

**Yennεε yɔn sennε yofɔ**  
**MALAKI**  
**wi sεwε we**  
**Sεwε wi nawa sennε**

Malaki wila pye na Yennεε li sennε ti yuun maga ta ki sanga wi ni Yennεε li woolo pε yiri wa kulowo pi ni, ma songɔɔ wa Zheruzalemu ca makɔ. Azhe naa Zakari paa Yennεε sennε nda yo, leele paa ti logo, ma Yennεε li sherigo gbɔɔ ki kan naa fɔnɔɔ. Ko sanga wo ni, kila yala Esidirasi naa Nehemi pe fa yiri wa kulowo pi ni mbe songɔɔ wa pe tara. Paa sherigo gbɔɔ ki kan, εen fɔ leele pe sila pye na Yennεε li gbogo, paa yεε nɔa na ki daga mbaa piin we. Saara wɔsanga wi ka gbɔn, yaayoro nda pε yu, naa nda ti jegele kε jɔɔjɔɔ konaa nda ti yen na yaa, to pe maa woo saraga. Saraga wɔfenne paa daga mbaa Yennεε li woolo pe yεε sinni yεε nɔa na, pe sila ko pye, εen fɔ paa pe punɔ, ma pe wɔ wa konɔ sinne li ni. Nambala paa pye na pe jεεε pe waa, na tara ta yεε jεεε pori pe jεεε. Malaki wila pye na kotogo nii leele pe ni, ma yo pe pe kapere ti jεn peri yaga, pe pe yɔn finliwε pi le naa Yennεε li ni konaa mbaa li tasaga ki kaan li yeri. Yawe Yennεε li yaa li pitunɔ wi torogo wi sa kiti kɔn li woolo pe na. Malaki mεε ki kɔɔ wowi nɔ «Na pitunɔ». Yennεε lɔa yo fɔ: Wele, mi yen nala pitunɔ wi torogi, wi yaa sanla konɔ li gbegele na kan wa na yεε. Yawe Yennεε na ye yen na lagajaa, li yaa pan

mbe ye wa li sherigo gbogo ki ni mbe ye fo.

Pitunḡo ḡa wi yaa yon finliwe pi senre yo, a yaa wi jaa mboo yan, wi yaa pan (Mala 3.1).

### **Sewe wi yen ma koonlo yegē ḡga na**

Leele paa punḡo ma laga Yenḡele li na 1.1–2.16

Yenḡele li yaa ka kiti kōn li woolo pe na konaa mbe duwaw pe na 2.17–3.24

### *Yenḡele li yo Izirayeli woolo pe yen mali ndanla*

<sup>1</sup> Senre† nda to Yawe Yenḡele làa kan li yon senre yofō Malaki† wi yeri, a wiri yo Izirayeli woolo pe kan.

<sup>2</sup> Yawe Yenḡele li yo fō: «Ye yen mala ndanla.»

En fō, a ye nee yuun fō: «Yingi kigi naga ma yo we yen mōo ndanla?»

Yawe Yenḡele li yo fō: «Naga yen ma, Ezawu wi sila pye Zhakōbu wi ndo wi le? Konaa ki ni fuun, Zhakōbu wo yen mala ndanla,

<sup>3</sup> a mī je Ezawu wo na. A mūu yanwira wasege ki jōḡo, ma ko ḡga ki yen wi kōrōḡo ki yaga waga, a kī pye dabaala mbele wa gbinri wi ni pe cēsaga†.»

<sup>4</sup> Edomu† tara woolo pe mbe ya mbege yo fō: «Pè we cara ti tōngō; en fō konaa ki ni fuun, we yaa sōngō mbe katara ti kan naa fōḡḡo.» En

---

† **1:1 1.1:** Ki senre nda ti lesaga ki yen naga nari fō ti yen paa tuguro yen pitunḡo wi go na, nda wi daga mbe yo. Ki senre ti yen sobe senre. † **1:1 1.1:** Eburuye senre ti ni, Malaki mege ki koro wowi ḡa «na pitunḡo». † **1:3 1.2-3:** Orōmu 9.13 † **1:4 1.4:** Edomu cenle woolo poro nunḡba poro pe yen Ezawu wi setirige piile wele.

fɔ Yawe Yɛnɛɛ na yawa pi ni fuun fɔ, pa li yo yɛɛn fɔ: «Na paga ti kan naa fɔnɔɔ, pa mi yaa ti tɔngɔ naa. Pa kona leele pe yaa la para pe sɛnrɛ na, mbaa yuun fɔ: <Ki tara nda ti woolo pe yɛn ma pe. Pe yɛn cɛnlɛ na Yawe Yɛnɛɛ li nawa nɔɔn pe ni fɔ sanga pyew.>

<sup>5</sup> «Pa yoro jate ye yaa ki yan yɛnlɛ ni, mbege yo fɔ: <Yawe Yɛnɛɛ li yɛn ma gbɔɔ, ali wa tara sannda nda ti woro Izirayeli tara ti ni†.> »

*Saraga wɔfɛnnɛ pe sila pye na  
Yawe Yɛnɛɛ li gbogo  
paa yɛgɛ nɔɔ na kila daga*

<sup>6</sup> Yawe Yɛnɛɛ na yawa pi ni fuun fɔ li yɛn naga yuun saraga wɔfɛnnɛ pe kan fɔ: «Pinam-byɔ maa wi to wi gbogo, kulo maa wi tafɔ wi gbogo. Na ki ka pye mi yɛn ye to, gbɔɔwɔ mba yaa na gbogo pi yɛn se yeri? Na ki ka pye mi yɛn ye tafɔ, fyɛrɛ nda yaa fyɛ na yɛgɛ to yɛn se yeri? Yoro saraga wɔfɛnnɛ wele, ye yɛn nala mɛgɛ ki tifaga. Kona ki ni fuun, ye yɛn na yuun fɔ: <We yɛn nɔɔ mɛgɛ ki tifaga mɛɛ?>

<sup>7</sup> Ye yɛn naga tifaga, naa yaa paan fyɔngɔ yaakara ni nari woo saraga wa na saraga wɔsaga ki na we. Kona ki ni fuun, ye yɛn na yuun fɔ: <Wɔɔn mɛgɛ ki jɔɔ mɛɛ?> Yɛgɛ jɔɔ, naa ye yɛn

† 1:5 1.2-5: Yɛnɛɛ lɔɔ li ndanlawa pi naga Izirayeli woolo pe na, ma ti paa pye kulolo tara nda ni, a pɛ yiri wa ma songɔɔ na pan wa pe tara, na pe cara ti kanni. Eɛn fɔ Edomu cɛnlɛ woolo poro na, Malaki wila ki yan fɔ poro sila ya songɔɔ mbe sa pe yinrɛ ti kan. A cɛngɛɛ kele yɛgɛ pan ma cɛn wa pe tara ti ni. Poro la wele Larabuye wele (Eza 34.5-17; 63.1-6; Zhɛrɛ 49.7-22; Eze 25.12-14; 35.1-15; Amɔ 1.11-12; Abi 1-14)

na yuun fɔ: <Yawe Yenɲele li saraga wɔsaga kii daga mbaa jate yaraga ka.>

<sup>8</sup> Na yaga pan yaayogo ɲa kɪ fun ki ni mbege wɔ na yeri saraga, ko woro tipege le? Na yaga pan yaayogo ɲa kila sege nakoma na yaa ki ni, mbege wɔ na yeri saraga, ko woro tipege le? Na yaga ki kan ye tara ti to wi yeri, ki mboo ndanla? Wi mbe yenle mbe kajɛɲɛ pye ye kan†?» Yawe Yenɲele na yawa pi ni fuun fɔ, lo li yo ma.

<sup>9</sup> «Ko pyɛɲɔlɔ, yɛ pan na mi ɲa Yenɲele na yenri ɲɔɓanga mbe yinme tirige ye na. Saraga cɛnle ɲa yɛ pan ki ni yɛɛn, ye nawa po ni, mi yaa logo ye yeri mbe kajɛɲɛ pye ye kan wi le?» Yawe Yenɲele na yawa pi ni fuun fɔ, lo li yo ma.

<sup>10</sup> «Ki pye ndɛɛ ye ni, nuɲɔɓa saa sherigo gbɔɔ kɔɔɔ ti tɔnndɔ, ki mbe janla ndanla. Kona, pa ye se ta saa kason muni† wa na saraga wɔsaga ki na jaga, mbaa saara sori wa na mɛɛɛ ni. Mi se yenle ye yarikanga ki na.» Yawe Yenɲele na yawa pi ni fuun fɔ, lo li yo ma.

<sup>11</sup> Yawe Yenɲele na yawa pi ni fuun fɔ, lo li yo ma fɔ: «Mbege le wa yɔnlɔ yirisaga, fɔ saga wa wa yɔnlɔ tosaga, na mɛɛɛ ki yen ma gbɔɔ cɛɲɛle woolo pe sɔɔwɔ. Lagapyew dunruya wi ni, pe yen na wusuna nuwɔ taan sori†, na saara

---

† **1:8 1.7-8:** Ki yaakara tila pye fyɔɲɔ yaakara, katugu pe sila ki saara ti wɔ we Fɔ wi yeri mbe yala ti wɔmɔ kologo ki ni (Levi 22.17-30; Dete 15.21). † **1:10 1.10:** Kila pye faa, yaayoro nda Zhufuye paa pye na woo saara Yawe Yenɲele li yeri, paa pye nari gbɔɔ sori wa saraga wɔsaga ki na. Saraga wofenne poro tunɲo layi mbe kason ki gberi wa ki na. † **1:11 1.11:** Wusuna nuwɔ taan wi sogowo pila pye kapyege ka, ɲa paa pye na piin na Yenɲele li gbogo.

nda ti yen fyongɔ fu ti woo nala sɔnni; katugu na meɛ ki yen ma gbogɔ cengele woolo pe sɔgowɔ.

<sup>12</sup> Eɛn fɔ, yoro wo na, ye yen nala meɛ ki jogo, naa yaa yuun fɔ: <We Fɔ wi saraga wɔsaga ki yen fyongɔ ni, saara yaakara nda ti yen na woo wa ki na, ti woro na jate yaraga ka.>

<sup>13</sup> Ye yen na yuun fɔ: <Yingi tege nga we na!> Ki pye ma, saraga wɔsaga ki yen ma ye mben. Yawe Yenɲele na yawa pi ni fuun fɔ, lo li yo ma. Yaayoro nda pè yu, naa nda ti yen na sege konaa nda ti yen na yaa, to ye yen na paan na kaan na yeri; to ti yen ye yarikanra nda ye yen na paan ti ni. Ye nawa po ni, mi yaa yenle ti na wi le? Yawe Yenɲele lo li yo ma†.

<sup>14</sup> Danga yen javafɔ wi wogo, wo ɲa simbapɔɔ tiyɔɔn yen wa wi yaayoro ɲgbelege ki ni, a wi yɔn fɔɔ le mboo kan na yeri, eɛn fɔ wii suu kan; mɛɛ pan yaayogo ɲga ki yen jeregisaga ni ki ni, mbege wɔ saraga mi ɲa ye Fɔ na yeri. Ye daga mbege jɛn fɔ mi yen wunlunɲbɔɔ, mi Yawe Yenɲele na yawa pi ni fuun fɔ, muwi m̀ yo ma; a cengele woolo paa fye na yeɛɛ.»

## 2

### *Yerewe senre nda tila kan saraga wɔfenne pe yeri*

---

† **1:13 1.12-13:** Saraga wɔfenne poro pàa daga mbaa jege saara yaayoro nda ti sila pye ma yɔn ti na. Eɛn fɔ pàa pye na fye leele pe na, nɛɛ yenlegi yaayoro tijangara ti na. Ki pyelomɔ pi na ma, pe sila pye na Yenɲele li jate, mɛɛ songɔɔ naga yuun ma yo fɔ pe tunngo ki yen tege ni pe go na.

<sup>1</sup> Koni, ki ngasele na li yen na kaan yoro saraga wofenne yoro yeri.

<sup>2</sup> Yawe Yenñele na yawa pi ni fuun fo, pa li yo yeen fo: «Na yee yenle mbaa nuru na yeri, na yee yenle mbaa na gbogo wa ye kotogo na, pa mi yaa ye danğa. Mi yaa ye duwaw wi kanğa mboo pye danğa. Ee, mi yaa wi pye danğa; katugu ye ni, wa kpe woro nala gbogo wa wi kotogo na.

<sup>3</sup> Ye wele, na ye sigi yingiwe jen, mi yaa ye setirige piile pe tongo. Yoro wo na, ye yaayoro saara nda ye maa woo ye sherege feti piliye yi na, mi yaa ti fire ti tege mbe ye yere ti fa ti ni. Pe yaa ka yoro naa to ni ye koli mbe kari ye ni†.

<sup>4</sup> Pa kona ye yaa ki jen mbe yo muwi migi ngasele na li kan ye yeri, janjo yon finliwe mba mila le Levi† wi ni, pi koro wa pi yonlo suyi.» Yawe Yenñele na yawa pi ni fuun fo lo li yo ma.

<sup>5</sup> «Yon finliwe mba mila le Levi wi ni, pi yen mbe yinwege naa yeyinñge kan. Mìri kan wi yeri, janjo wila fyε na yege. Wila si fyε na yege konaa na seri na yege†.

<sup>6</sup> Kaselege nagawa senre wila pye na yuun wa wi yon. Kambasinñge senre kpe sila yiri wa wi

---

† **2:3 2.3:** Mbe yala Yenñele li lasiri wi ni, paa daga mbaa saara yaayoro ti fire ti sori kason ni, wa paara yinre censaga ki punjo na; Eki 29.14; Levi 4.11-12. Ki yaa pye ndεε saraga wofenne pe sila kaa na tanri ki ngasele li na, maga kan saara tila pye fyongɔ ni. Saraga wofenne pe yaa ka tongo mbe wo wa, paa yege nga na pe ma yaayoro fire ti sogo wa paara yinre censaga ki punjo na.

† **2:4 2.4:** Yon finliwe mba Yenñele làa le Levi wi ni, po la pye fo wila saraga wogotonjo ki piin. Levi wo na, wila daga mbaa tanri Yenñele li ngasegele ke na cεcεcε (Nombu 3.11-13). † **2:5 2.5:** Nombu 25.12

yɔn. Wɪla wi yinwege ki pye na ni yeyinŋge naa kasinŋge ni. Wɪla ti, a lelegere kanŋga ma laga pe tipere ti na.

<sup>7</sup> Katugu saraga wɔfɔ wi daga mbe pɔ ki na, mbaa leele pe nari pe Yenŋele li jɛn. Pa pe maa paan wa wi yeri na nagawa senre ti yewe, katugu wi yen Yawe Yenŋele na yawa pi ni fuun fɔ li pitunŋɔ.

<sup>8</sup> «Ɛɛn fɔ yoro wo na, yè laga konɔ jenne li na. Yè lelegere kan, a pè punŋo ye nagawa senre ti ni. Yɔn finliwe mba pɪla le Levi wi ni, a yò jɔgɔ. Yawe Yenŋele na yawa pi ni fuun fɔ, lo li yo ma.

<sup>9</sup> Ki kala na, mi fun mi yaa ti ye kala li leele pe ni fuun pe mben, konaa paa ye tifaga. Ki kaa pye ye woro na tanri na kondɛgele li na, ɛɛn fɔ, a yaa cɔnrɔwɔ piin na nagawa senre ti wogo na we†.»

*Yerewe senre nda tila kan  
nambala mbele pe maa tara  
ta yegɛ jɛɛle porɪ mbele pe maa  
yarisunndo gbogo*

<sup>10</sup> We ni fuun we woro to nunŋba piile wi le? Yenŋele nunŋba lo ma li we da wi le? Yinŋi na, a we nɛɛ kambasinŋge piin we yɛɛ na, nɛɛ we tɛɛye pe yɔn finliwe pi jogo?

<sup>11</sup> Zhuda tara woolo pe yen leele mbele pee taga pe na. Pè katijaanga pye laga Zheruzalɛmu ca konaa laga Izirayeli tara ti ni. Kaselege ko na,

---

† 2:9 2.9: Nga ki yo fɔ: Ye yen na cɔnrɔwɔ piin na nagawa senre ti wogo na, ko kɔrɔ wo yen fɔ ye daga mbaa tanri lasiri wi na yegɛ nga na, ye woro na ko piin; ɛɛn fɔ ye yen na leele woo leele ni yegɛ nga na pe daga mbaa tanri wi na.

Yawe Yennɛle li lajenɛge kpoyi, ko nga ki yen mali ndanla, Zhuda tara woolo pɛge tɛge fyɔngɔ ni; katugu pɛ tara ta yɛge jɛle pɔri, mbele pe maa yarisunndo ta yɛge gbogo.

<sup>12</sup> Lere ɲa wila ko kagala koro piin, Yawe Yennɛle luu purɔ luu wɔ wa wi woolo pe sɔgɔwɔ, poro mbele pe yen Zhakɔbu setirige piile wele. Wiga ka ya mbe saraga wɔ naa Yawe Yennɛle na yawa pi ni fuun fɔ li yeri.

*Yɛrɛwɛ sɛnrɛ nda tila kan  
mbele pe maa pe jɛle jege pe yeri*

<sup>13</sup> Nga ye maa piin naa, ki nga. Ye ma saa na yanli na yɛntunwɔ wuun wa Yawe Yennɛle li saraga wɔsaga ki na, na gbele na jɛn li yɛge sɔgɔwɔ, katugu Yawe Yennɛle lii yenle ye yarikanra ta kpɛ na; ye kɛɛ yaara ta kpɛ woro mali ndanla naa.

<sup>14</sup> Ye maa yewe na yuun fɔ: «Yingi na we kɛɛ yaara tii sili ndanla naa?» Ko pan ma, katugu maa yɔn fɔlɔ lɛ Yawe Yennɛle li yɛge sɔgɔwɔ mbe koro sinɛ ma lefɔnrɔ sanga japɔrɔwɔ wi ni. Wila pye ma nimbye, a maa wɔ. Ɛɛn fɔ konaa ki ni fuun, mɛɛ koro sinɛ wi ni.

<sup>15</sup> Mì yo mboro naa wo ni Yawe Yennɛle li ye pye wire nunɛba naa jatere nunɛba? Kì wire nda tì pye nunɛba, yingi tila jaa? Mì yo pyɔ tila jaa mbe ta Yennɛle li yeri? Kì kala na, ye ye yɛɛ yingiwɛ jɛn, janɔgo wa kpɛ ka ka pye mbasinɛ wi lefɔnrɔ sanga japɔrɔwɔ wi ni.

<sup>16</sup> Katugu Yawe Yennɛle, Izirayeli woolo Yennɛle li yo fɔ: «Nanɲa mboo jɔ je ki yen mala mbɛn.» Yawe Yennɛle na yawa pi ni fuun fɔ li



yo fo: «Lere na wi yen ma weli wi jo wi ni, mi yen maga wogo ki panra. Ki kala na, ye ye yeε yingiwe jen, yaga ka pye mbasinmbele.»

*Yenhele li yo li yaa pan  
mbe kiti kon li woolo pe na*

<sup>17</sup> Ye yen na Yawe Yenhele li yon weri ye senre ti ni. Een fo ye neε yuun fo: «We yen nali yon weri mele?» Ye yen nali yon weri, katugu ye yen na yuun fo: «Ija fuun wi yen na kapege piin, ki wogo ki yen ma yon Yawe Yenhele li yege na. Ki lerefo wi kala li yen mali ndanla.» Nakosima ye ma yewe ma yo fo: «Yenhele na li yen na kasinhe piin, lo yen se yeri?»

### 3

*Yawe Yenhele li pilige ye*

<sup>1</sup> Yawe Yenhele na yawa pi ni fuun fo li yo fo: «Wele, mi yen nala pitunho wi torogi, wi yaa sanla konɔ li gbegele na kan† wa na yege. Yawe Yenhele na ye yen na lagajaa, li yaa pan mbe ye wa li sherigo gbogo ki ni mbe ye fo. Pitunho na wi yaa yon finliwe pi senre yo, a yaa wi jaa mbooyan, wi yaa pan.

<sup>2</sup> «Een fo ambɔ wi mbe ya yere wi yege sogowo wi panmbilige? Na wiga ka pan mbooye naga, ambɔ wi mbe ya koro wa wi yeresaga? Katugu ki yaa ka pye paa kason nga warifuwe yanfo wi ma warifuwe wi yan wa ki ni ki yen, paa paara jogofɔ wi tafilan nga ki ma paara ti jogo mari laga ki yen.

† 3:1 3.1: Mati 11.10; Maki 1.2; Luki 1.76; 7.27

<sup>3</sup> Wi yaa ka pan mbe cɛn mbe warifuwe wi yan, mboo pye kpoyi. Wi yaa ka saraga wofenne, Levi setirige piile wele, pe pye kpoyi mbe pe laga, paa yegɛ nga na pe ma warifuwe naa tɛ wi pye kpoyi we. Kona, pe yaa kaa saara woo Yawe Yɛnnɛlɛ li yeri mbe yala ti wɔlɔmɔ pi ni.

<sup>4</sup> Kiga pye ma, Zhuda tara woolo naa Zheruzalɛmu ca woolo pe yaa la paan yarikanra nda ni Yawe Yɛnnɛlɛ li kan, ti yaa li ndanla paa yegɛ nga na faa kila pye we, yegɛlɛ ngele kɛ toro faa ke ni.

<sup>5</sup> «Mi yaa pan ye kɔrɔɔ, jango mbe kiti kɔn ye na. Mi yaa fyɛlɛ mbe sɛrɛya yo lekaala pe na, naa jataala pe na, mbe sɛrɛya yo mbele pe maa yagbogowo wuguro piin pe na, naa mbele paa la pe tunmbyeele pe sara wi kaan pe yeri pe na, naa mbele pe maa nanɔnɔjaala naa pijiriwele pe jɔlɔ pe na, mbe sɛrɛya yo mbele pe maa nambannjɛnle pe jɛrɛgi konaa mbele paa la fyɛ mi ɲa Yɛnnɛlɛ na yegɛ pe na.» Yawe Yɛnnɛlɛ na yawa pi ni fuun fɔ lo li yo ma.

*Leele pe daga mbe laga pe kapere  
ti na mbe sɔngɔɔ mbe pan  
Yɛnnɛlɛ li kɔrɔɔ*

<sup>6</sup> «Muwi mi yɛn Yawe Yɛnnɛlɛ le. Mi se kanɔga fyew†. Ko kɪ ti yoro Zhakɔbu setirige piile, ye fa tongɔ mbe wɔ wa.»

<sup>7</sup> Yawe Yɛnnɛlɛ na yawa pi ni fuun fɔ li yo fɔ: «Maga lɛ wa ye tɛlɛye pe sanga wi na, yɛ laga

---

† **3:6 3.6:** Nɔga kɪ yo fɔ: *Mi se kanɔga fyew*, ko kɔrɔ wo yɛn fɔ Yɛnnɛlɛ li yaa koro yɔn finliwɛ na Zhakɔbu setirige piile pe ni, ali mbege ta pe woro ma sin.

na kondɛgɛŋgɛ ke na. Ye woro na tanri ke na. Ye songoro ye pan na korogo, pa mi yaa songoro mbe pan ye korogo. Een fo ye nee yuun fo: <We yaa songoro mbe pan mele?>

<sup>8</sup> Lere mbe ya Yenɲele li yu le? Ma si yala, ye yen nala yuun. Kona, a ye nee yewe na yuun fo: <We yen noo yuun mele?> Ye yen nala yaga naa na yarikanra ti yuun.»

<sup>9</sup> Yawe Yenɲele na yawa pi ni fuun fo li yo fo: «Danɲa yen ye wogo, katugu ye cenle woolo pe ni fuun paa na yuun.

<sup>10</sup> Yaa paan yaga wi ni fuun wi ni, yaa wi teri wa sherigo gbogo yarijende tegesaga ki ni, jango yaakara mbaa taa wa na go ki ni. Ki pyelomo pi na, yanla wa ye wele, na mii naayeri wegele ke yenge ye kan mbe duwaw tirige ye na, na wi se jen mbe ko, fo ye se tegesaga ta ti ni fuun ti na†. Yawe Yenɲele na yawa pi ni fuun fo lo li yo ma.

<sup>11</sup> Mi se ti yarijogoro mbe gbɔn ye yarilire ti na. Ti se kaa ye keere yarilire ti jogo naa. Ye ezen tiire ti se ka koro mbasende. Yawe Yenɲele na yawa pi ni fuun fo lo li yo ma.

<sup>12</sup> Tara sannda pyew ti woolo pe yaa kaa ye yinri duwaw piile, katugu ye tara ti yaa ka pye mbe tanla.» Yawe Yenɲele na yawa pi ni fuun fo lo li yo ma.

*Pilige ŋga Yenɲele li yaa kali  
kasinɲe ki naga*

---

† **3:10 3:10:** Levi 27.30; Nombu 18.21-24; Dete 12.6; 14.22-29; Nehe 13.12

<sup>13</sup> Pa Yawe Yenñele li yo yeen fo: «Ye yen na senpere yuun na na. Een fo ye nee yuun fo: <Yingi senpere waa yuun ma na?»

<sup>14</sup> Yege yo ma yo fo: <We yen na tunngo piin Yenñele li kan jaga. We yen na tanri Yawe Yenñele na yawa pi ni fuun fo li kondεgengele naa li ngasegele ke na, na gbele li yege sogowɔ mbege naga fo wè laga we kapere ti na, yingi tonli we ta wa ki ni?»

<sup>15</sup> Ki kala na, koni ye yen naga jate ma yo mbele pe maa pe yee gbogo, ferewe yen pe woo, mbele pe yen kapere pyefenne poro paa yongɔ na kee yege. Een fo pe yere ma Yenñele li wa ma wele, yaraga ka nee pe ta.»

<sup>16</sup> Ki pye ma, mbele pe maa fye Yawe Yenñele li yege, a pè si para pe yee ni. A Yawe Yenñele li si nungbolo jan ma logo pe yeri. A pè si sewe wa yonlogɔ li yege sogowɔ ma mbele pe maa fye li yege konaa nali mege ki gbogo pe mere ti le wa wi ni, jango laa jatere piin pe na.

<sup>17</sup> Yawe Yenñele na yawa pi ni fuun fo li yo fo: «Pilige nga m̀ kon ma tege, pe yaa ka pye na woolo ki pilige ki ni. Mi yaa ka pe yinriwe ta paa yege nga na tofo maa wi pinambyɔ yinriwe taa, wo ña wi maa tunngo piin wi kan we.

<sup>18</sup> Kona ye yaa kaga yan naa fo lesinje wo naa lepee wi ni pe yen ma jen ma wɔ pe yee ni, ña wi maa tunngo piin Yenñele li kan konaa ña wi woro na tunngo piin li kan pe yen ma jen ma wɔ pe yee ni.»

*Yenñele li pilige ki yen na paan,  
nga ni li yaa kiti kon*

<sup>19</sup> Yawe YenñeƷe na yawa pi ni fuun ƒo li yo ƒo: «Ye wele, pilige ka wa na paan. Ki yen ma tijanga paa yira kason gbogo yen. Ki pilige ki na mbele pe maa pe yee gbogo pe ni fuun naa lepeeƷe pe ni fuun pe yaa ka pye paa yan waga yen. Ki pilige ki na pe yaa ka sogo mbe ko pew, ƒo ninñe nakoma njege ka kpe se ka koro pe kan.

<sup>20</sup> EƷen ƒo, yoro mbele ye maa fyee na meege ki yeege, na kasinñe ki yaa pye paa yonlo yen mbaa yinrigi ye na, nga ki yanwa pi yaa la ye sagala. Kona ye yaa pye lesele mbaa yeni la kanni nayinme ni paa yeege nga na napire ti kaa yinrigi wa nanñbonño ki ni ti maa ki piin we.

<sup>21</sup> Pilige nga ni mi yaa kanla yawa pi naga, ye yaa kaa lepeeƷe pe tangala†, pe yaa pye paa gbanñban yen wa ye tooro ti noño.» Yawe YenñeƷe na yawa pi ni fuun ƒo lo li yo ma.

<sup>22</sup> «Lasiri senre naa kondexñgele konaa kakonndexñgele ngele mi kan na tunmbyee Moyisi wi yeri wa Horebu† yanwiga ki na, ti pye Izirayeli woolo pe ni fuun pe woro, yaa nawa tuun ti na.

<sup>23</sup> «Ye wele, mi yaa na yon senre yofo Eli† wi

---

† 3:21 3.21: *Ye yaa kaa lepeeƷe pe tangala: Ko senre nda to yen naga nari ma yo pe yaa ka fanña ta lepeeƷe pe na.*

† 3:22 3.22: Horebu yanwiga ko nunña ko pe maa yinri fun Sinayi yanwiga ye (Eki 3.1). † 3:23 3.23: YenñeƷe yon senre yofo na wi senre ti yo laga ki laga nga ki ni, wi yaa pye Eli wa yeege wi wo. Ko koro wo yen ƒo YenñeƷe yon senre yofo wawi, na wi tunño ki yaa pye mbe taanla Eli wogo ki ni. Ki yaa pye ko YenñeƷe yon senre yofo wo senre ti yo wa go 3.1 laga ki ni. Zhezu wila ki yo maga filige ƒo ki YenñeƷe yon senre tila ti yee yon fili wa Zhan Batisi wi panga ki ni (Mati 11.14; 17.10-13; Maki 9.12; Luki 1.17; Zhan 1.21).

torogo wa ye yeri sanni mi ɲa Yawe Yenɲele na piligboɔ ki sa gbɔn, ko ɲga ki yen fyere gbɔrɔ pilige we.

<sup>24</sup> Wi yaa ka teele poro naa pe piile pe sɔɔwɔ pi gbegele, mbe piile poro naa pe teele pe sɔɔwɔ pi gbegele<sup>†</sup>, janɔ mi ka ka pan mbege tara nda ti jɔɔ pew.»

---

<sup>†</sup> **3:24 3.24:** Luki 1.17

**Bibulu Jinmiire ni  
Sénoufo, Djimini: Bibulu Jinmiire ni Bible**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Djimini Senoufo

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source  
files dated 29 Jan 2022

a4863791-1c91-5f31-9a8f-034a18a2f8d8